

Maria Victoria De Stefano

# First Spanish Reader for Beginners

## Bilingual for Speakers of English

### Beginner Elementary

# First Spanish Reader for Beginners



Maria Victoria De Stefano

**First Spanish Reader for Beginners**  
**Bilingual for Speakers of English**  
**Beginner (A1) Elementary (A2)**



First Spanish Reader for Beginners  
by Maria Victoria De Stefano

**Audio tracks [www.audiolego.com/Book/Spanish-1/](http://www.audiolego.com/Book/Spanish-1/)**



Homepage [www.lppbooks.com](http://www.lppbooks.com)  
Series Title: Graded Spanish Readers, Volume 1

Graphics: Audiolego Design

Copyright © 2010 2012 2015 2018 2023 Language Practice Publishing

Copyright © 2015 2018 2023 Audiolego

This book is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Language Practice Publishing.

## Table of contents

The Spanish Alphabet .....	7
The audio tracks.....	12
Beginner Course.....	11
Chapter 1 Mike has a dog.....	13
Chapter 2 They live in Puerto Vallarta (México) .....	17
Chapter 3 Are they Mexicans? .....	21
Chapter 4 Can you help, please? .....	26
Chapter 5 Mike lives in México now .....	31
Chapter 6 Mike has many friends .....	36
Chapter 7 José buys a bike .....	41
Chapter 8 Linda wants to buy a new film.....	45
Chapter 9 Kasuki listens to American songs.....	49
Chapter 10 Kazuki buys textbooks on design .....	54
Chapter 11 Mike wants to earn some money (part 1).....	59
Chapter 12 Mike wants to earn some money (part 2).....	64
Elementary Course.....	69
Capítulo 13 El nombre del hotel .....	70
Capítulo 14 Aspirina.....	74
Capítulo 15 María y el canguro .....	79
Capítulo 16 Paracaidistas .....	84
Capítulo 17 ¡Cierra la llave del gas! .....	92
Capítulo 18 Una agencia de empleo .....	98

Capítulo 19 José y Mike lavan el camión (parte 1) .....	104
Capítulo 20 José y Mike lavan el camión (parte 2) .....	109
Capítulo 21 Una lección.....	115
Capítulo 22 Kazuki trabaja en una editorial.....	119
Capítulo 23 Reglas para gatos.....	125
Capítulo 24 Equipo de trabajo .....	130
Capítulo 25 Mike y José están buscando un nuevo trabajo.....	136
Capítulo 26 Solicitar un empleo en Noticias Puerto Vallarta .....	143
Capítulo 27 La patrulla de policía (parte 1).....	149
Capítulo 28 La patrulla de policía (parte 2).....	157
Capítulo 29 Escuela para Estudiantes Extranjeros y au pairs .....	165
Spanish-English dictionary .....	171
English-Spanish dictionary.....	185
Recommended reading.....	200

## Alfabeto Español The Spanish Alphabet

Letter	Name	IPA	Letter	Name	IPA
A	a	/a/	N	ene	/n/
B	be	/b/	Ñ	eñe	/ɲ/
C	ce	/k/, /θ/	O	o	/o/
CH	che	/tS/	P	pe	/p/
D	de	/d/	Q	cu	/k/
E	e	/e/	R	erre	/r/
F	efe	/f/	S	ese	/s/
G	ge	/g/, /χ/	T	te	/t/
H	hache silent		U	u	/u/
I	i	/i/	V	uve	/b/
J	jota	/χ/	W	doble uve	/gw/
K	ka	/k/	X	equis	/χ/, /ks/
L	ele	/l/	Y	i griega	/i/
LL	elle	/ʎ/	Z	zeta	/θ/
M	eme	/m/			

### Rules of pronunciation

The letters "ch" (che), "ll" (elle) and "rr" (erre) were included in the official Spanish alphabet. However in 1994 the Royal Spanish Academy (RAE) decreed that these letters would no longer be treated as separate letters in dictionaries.

Spanish is a syllable-timed language. This means each syllable is given the same amount of time for pronunciation. Stressed syllables are treated in the same manner. They are not given more or less time to enunciate. Words ending with a vowel or "s" have the stress placed on the next-to-last syllable. Words ending in consonants (other than "s") are stressed on the last syllable. Phonetics can be determined from the spelling of words.

Spanish makes use of diacritics, or accents, to distinguish letters, words with the same spelling but different meaning and assist with pronunciation. The tilde (~) is placed over the "ñ" to differentiate it from "n". Acute accents (') determine syllable stresses, pronunciation and meanings of words. The dieresis is placed over the "ü" when it is used in the combinations of "güe" and "güi" to indicate the "ü" is not silent.

Inverted question and exclamations marks are placed at the beginning and with regular punctuation marks at the end of interrogative statements or questions (i.e. "What is your name?" is punctuated in Spanish as "*¿Cuál es su nombre?*"). These punctuation marks distinguish between questions and statements, which are sometimes written with the exact same words.

The letters "k" and "w" are not found in native Spanish words. They exist only in loan words.

The letter "c" is pronounced as a "k" if it is followed by an "a", "o" or "u" and with an "s" sound if an "i" or "e" is next. A "g" followed by "a", "o" or "u" is pronounced as a "hard g", while a "g" followed by an "i" or "e" are articulated as a "soft g".

The letter "h" is always silent in Spanish. "Ch" is treated as one letter and the sound values are never divided. "Q" is always accompanied by a "u" and pronounced as a "k".

A word beginning with an "r" is always spelled with a singular "r". If the letter "r" is contained within the word, it is always spelled as a doubled consonant, "rr".

"V" is enunciated as a soft "b". The letter "z" is only placed in front of the vowels "a", "o" and "u". If a word ending with a "z" requires pluralizing and, consequently, the "z" is followed by an "i" or "e", the "z" changes to a "c" and is pronounced with an "s" sound.

## **Pronunciation of European Spanish**

b - [β] between vowels, [b] elsewhere.

c - [θ] before i or e, [k] elsewhere.

d - [ð] between vowels, [d] elsewhere.

g - [x] before i or e, [g] or [ɣ] elsewhere.

gu - [g] before i or e, [gw] elsewhere.

gü only appears before i or e.

n - [ŋ] before g, x and k, [n] elsewhere. At the ends of words n - [ŋ] or [n].

r - [f] between vowels and in consonant clusters such as br, pr and tr, [r] elsewhere.

At the ends of words and syllables s often not pronounced, e.g. peces - /'peθes/ in northern Spain, /'peθeh/ in central Spain, /'peseh/ in southern Spain, and /'pesε/ in the southeast of Spain.

v - [β] between vowels, [b] elsewhere.

w appears only in loanwords.

## **Pronunciation of Spanish in Latin America**

Vowels are the same as European Spanish:

c - [s] before i or e, but [k] elsewhere.

g - [x] (or [h] in some countries) before i or e, [g] or [ɣ] elsewhere.

gu - [g] before i or e, but [gw] elsewhere.

ll - [j] or [dz] in most places, though the original pronunciation of [ʎ] is still used in some areas. ll - [ʃ] or [ʒ] in Argentina.

n - [ŋ] before g, e.g. tengo (I have), [n] elsewhere.

r - [f] between vowels, [r] elsewhere.

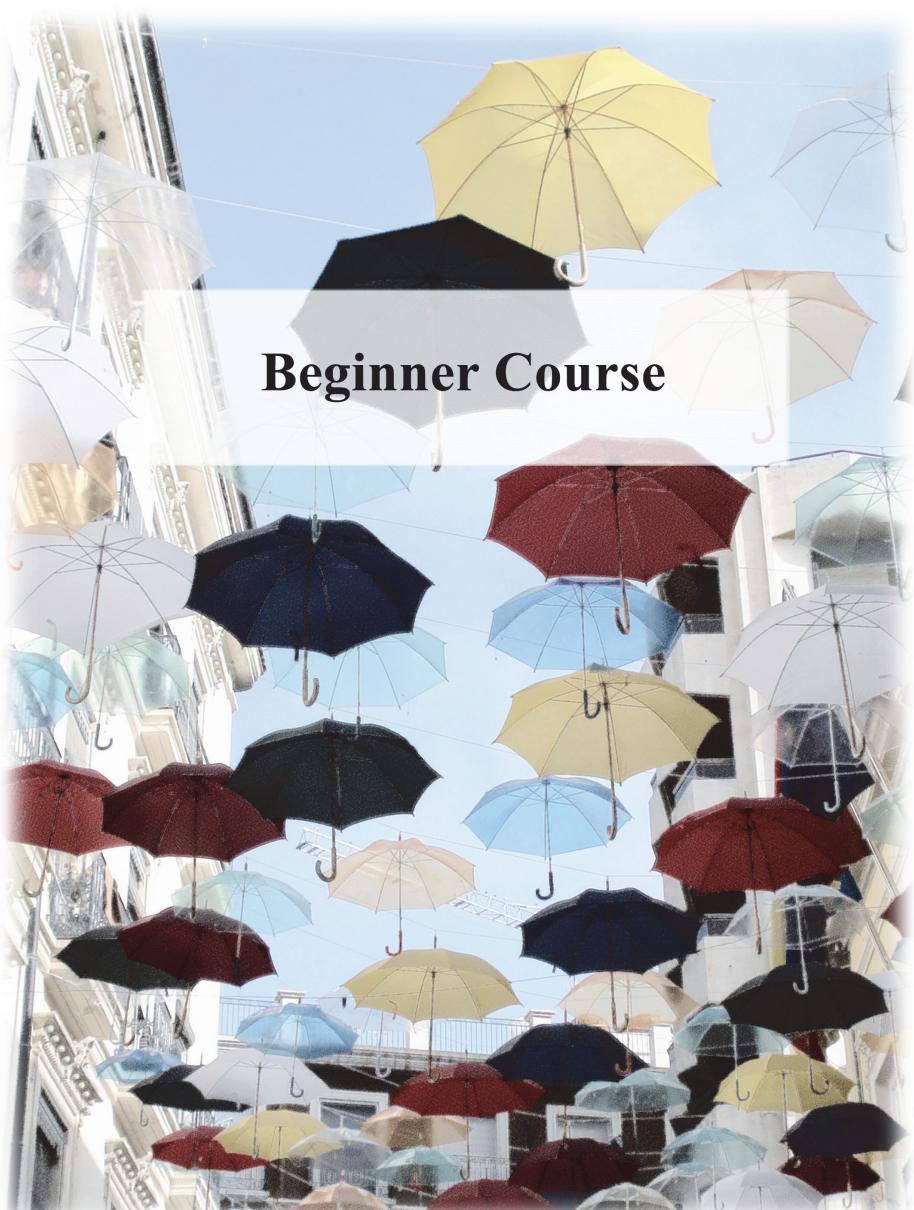
rr - [r] or [l] in Puerto Rico.

s - [h] at the ends of words and syllables in Argentina and Chile, e.g. peces - /'peseh/. In the Caribbean it is not pronounced in that position, e.g. peces - /'pesε/.

x - [s] at the beginning of words, [ks] elsewhere. In words borrowed from Nahuatl, Mayan or other indigenous languages of Mexico, x - [ʃ] or [s].

y - [i] at the end of syllables, such as hay, buey and muy, [j] as a consonant or semiconsonant. In emphatic speech in Argentina - [ʒ].

k and w appear mainly in loan words.



## **Beginner Course**

## **The audio tracks**

The book is equipped with the audio tracks. With the help of QR codes, call up an audio file in no time, without typing a web address manually. VLC media player is a suitable app to control the playback speed.

# 1



Audio track



## Mike tiene un perro

Mike has a dog

# A

### Palabras

### Words

- |                     |                                      |
|---------------------|--------------------------------------|
| 1. aquél - that     | 8. camas - beds                      |
| 2. aquellos - those | 9. Ciudad de México -<br>México City |
| 3. azul - blue      | 10. cuaderno - notebook              |
| 4. bicicleta - bike | 11. cuadernos - notebooks            |
| 5. calle - street   | 12. cuatro - four                    |
| 6. calles - streets | 13. él - he                          |
| 7. cama - bed       |                                      |

14. ellos - they	39. ojo - eye
15. este - this; este libro - this book	40. ojos - eyes
16. estos - these	41. palabra - word
17. estrella - star	42. palabras - words
18. estudiante - student	43. parque - park
19. estudiantes - students	44. parques - parks
20. gato - cat	45. pequeño - little
21. grande - big	46. perro - dog
22. habitación - room	47. Pluma, bolígrafo - pen
23. habitaciones - rooms	48. Plumas, bolígrafos - pens
24. hotel - hotel	49. su - his/her; su cama - his/her bed
25. hoteles - hotels	50. sueño - dream
26. José - José	51. también - too
27. Kazuki- Kasuki	52. tener - to have
28. libro - book	53. texto - text
29. lindo, linda - nice	54. tienda - shop
30. mesa - table	55. tiendas - shops
31. mesas - tables	56. tiene- has; Él tiene un libro. - He has a book.
32. mi- mis - my	57. uno - one
33. Mike - Mike	58. ventana - window
34. mucho, muchos - many, much	59. ventanas - windows
35. nariz - nose	60. verde - green
36. negro - black	61. y - and
37. no - not	62. yo - I
38. nuevo - new	

# B

## **Mike tiene un perro**

- 1.Este estudiante tiene un libro.
- 2.Él también tiene una pluma .
- 3.Puerto Vallarta tiene muchas calles y parques.
- 4.Esta calle tiene nuevos hoteles y tiendas.
- 5.Este hotel tiene cuatro estrellas.
- 6.Este hotel tiene muchas habitaciones lindas y grandes.
- 7.Aquella habitación tiene muchas ventanas.
- 8.Y estas habitaciones no tienen muchas ventanas.
- 9.Estas habitaciones tienen cuatro camas.
- 10.Y aquellas habitaciones tienen una cama.
- 11.Aquella habitación no tiene muchas mesas.
- 12.Y aquellas habitaciones tienen muchas mesas grandes.
- 13.Esta calle no tiene hoteles.

## **Mike has a dog**

- 1.This student has a book.
- 2.He has a pen too.
- 3.Puerto Vallarta has many streets and parks.
- 4.This street has new hotels and shops.
- 5.This hotel has four stars.
- 6.This hotel has many nice big rooms.
- 7.That room has many windows.
- 8.And these rooms do not have many windows.
- 9.These rooms have four beds.
- 10.And those rooms have one bed.
- 11.That room does not have many tables.
- 12.And those rooms have many big tables.
- 13.This street does not

14.Aquella tienda grande no tiene muchas ventanas.

15.Estos estudiantes tienen cuadernos. 16.Ellas también tienen plumas.

17.Mike tiene un pequeño cuaderno negro. 18.Kazuki tiene cuatro cuadernos nuevos verdes.

19.Este estudiante tiene una bicicleta. 20.Él tiene una bicicleta nueva azul. 21.José también tiene una bicicleta. 22.Él tiene una linda bicicleta negra.

23.Kazuki tiene un sueño. 24.Yo también tengo un sueño.

25.Yo no tengo un perro. 26.Yo tengo un gato. 27.Mi gato tiene unos bellos ojos verdes. 28.Mike no tiene un gato. 29.Él tiene un perro. 30.Su perro tiene una nariz pequeña y negra.

have hotels. 14.That big shop does not have many windows.

15.These students have notebooks. 16.They have pens too.

17.Mike has one little black notebook. 18.Kazuki has four new green notebooks.

19.This student has a bike. 20.He has a new blue bike. 21.José has a bike too.

22.He has a nice black bike.

23.Kazuki has a dream.

24.I have a dream too.

25.I do not have a dog.

26.I have a cat. 27.My cat has nice green eyes. 28.Mike does not have a cat. 29.He has a dog. 30.His dog has a little black nose.

# 2



**Ellos viven en Puerto Vallarta (México)**

They live in Puerto Vallarta (Mexico)

## A

### Palabras

### Words

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. ahora - now                         | 8. emparedado - sandwich |
| 2. americano - American                | 9. en - in               |
| 3. ciudad - city                       | 10. es de - from         |
| 4. comprar - to buy                    | 11. grande - big         |
| 5. de Estados Unidos - from<br>the USA | 12. hambre - hungry      |
| 6. dos - two                           | 13. hermana - sister     |
| 7. ella - she                          | 14. hermano - brother    |
|  | 15. Japón - Japan        |

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 16.japonés - Japanese                    | 20.madre - mother                |
| 17.Linda (nombre) - Linda<br>(name)      | 21.nosotros - we                 |
| 18.mejicano(m), mejicana(f)<br>- Mexican | 22.supermercado -<br>supermarket |
| 19.México - México                       | 23.tú/usted. - you               |
|  | 24.vivir - to live               |

## B

### **Ellos viven en Puerto Vallarta**

1.Puerto Vallarta es una ciudad grande. 2.Puerto Vallarta está en México.  
  
3.Este es Mike. 4.Mike es un estudiante. 5.Él está en Puerto Vallarta ahora. 6.Mike es de Estados Unidos. 7.Él es americano. 8.Mike tiene una madre, un padre, un hermano y una hermana. 9.Ellos viven en Estados Unidos.

10.Este es Kazuki. 11.Kazuki también es un estudiante. 12.Él es de Japón. 13.Él es japonés. 14.Kazuki

### **They live in Puerto Vallarta**

1.Puerto Vallarta is a big city. 2.Puerto Vallarta is in México.  
  
3.This is Mike. 4.Mike is a student. 5.He is in Puerto Vallarta now. 6.Mike is from USA. 7.He is American. 8.Mike has a mother, a father, a brother and a sister. 9.They live in USA.

10.This is Kazuki.  
11.Kazuki is a student too.  
12.He is from Japan. 13.He is Japanese. 14.Kazuki has a

tiene madre, padre y dos hermanas.

15. Ellos viven en Japón.

16. Mike y Kazuki están en un supermercado ahora. 17. Ellos tienen hambre. 18. Ellos compran emparedados.

19. Esta es Linda. 20. Linda es mejicana. 21. Linda también vive en Puerto Vallarta. 22. Ella no es estudiante.

23. Yo soy un estudiante. 24. Yo soy de Estados Unidos. 25. Yo estoy en Puerto Vallarta ahora. 26. Yo no tengo hambre.

27. Tú eres un estudiante. 28. Tú eres japonés. 29. Tú no estás en Japón ahora. 30. Tú estás en México.

31. Nosotros somos estudiantes. 32. Nosotros estamos en México ahora.

mother, a father and two sisters. 15. They live in Japan.

16. Mike and Kazuki are in a supermarket now. 17. They are hungry. 18. They buy sandwiches.

19. This is Linda. 20. Linda is Mexican. 21. Linda lives in Puerto Vallarta too. 22. She is not a student.

23. I am a student. 24. I am from the USA. 25. I am in Puerto Vallarta now. 26. I am not hungry.

27. You are a student. 28. You are Japanese. 29. You are not in Japan now. 30. You are in México.

31. We are students. 32. We are in México now.

- 33.Esto es una bicicleta. 34.La bicicleta es azul. 35.La bicicleta no es nueva.
- 36.Esto es un perro. 37.El perro es negro. 38.El perro no es grande.
- 39.Estas son tiendas. 40.Estas tiendas no son grandes. 41.Son pequeñas. 42.Esa tienda tiene muchas ventanas. 43.Aquellas tiendas no tienen muchas ventanas.
- 44.Ese gato está en la habitación. 45.Aquellos gatos no están en la habitación.
- 33.This is a bike. 34.The bike is blue. 35.The bike is not new.
- 36.This is a dog. 37.The dog is black. 38.The dog is not big.
- 39.These are shops. 40.The shops are not big. 41.They are little.42.That shop has many windows. 43.Those shops do not have many windows.
- 44.That cat is in the room. 45.Those cats are not in the room.





## ¿Son ellos mexicanos?

Are they Mexicans?

### A

#### Palabras

#### Words

- |                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| 1. animal - animal        | 10. lo - it                |
| 2. cafeteria- café        | 11. mapa - map             |
| 3. casa - house           | 12. mujer - woman          |
| 4. cómo- how              | 13. niño/muchacho - boy    |
| 5. donde - where          | 14. no - no                |
| 6. en - at                | 15. nuestro - our          |
| 7. España - Spain         | 16. reproductor de CD - CD |
| 8. español(adj) - Spanish | player                     |
| 9. hombre - man           | 17. sí - yes               |

18. sobre - on	21. tú/usted(s) ustedes(p). -
19. su libro - his/ her book	you
20. todo - all	22. viejo - old

## B

### ¿Son ellos mexicanos?

- |  |  |
|--|--|
| 1  | Are they Mexicans?                               |
| - Yo soy un muchacho. Yo estoy en la habitación.             | - I am a boy. I am in the room.                  |
| - ¿Eres tú mexicano?   | - Are you Mexican?                               |
| - No, yo no soy mexicano. Yo soy americano.                  | - No, I am not. I am American.                   |
| - ¿Eres tú estudiante?                                       | - Are you a student?                             |
| - Sí, yo soy un estudiante.                                  | - Yes, I am. I am a student.                     |
| 2  | 2  |
| - Esta es una mujer. La mujer está en la habitación también. | - This is a woman. The woman is in the room too. |
| - ¿Es ella americana?  | - Is she American?                               |
| - No, ella no es americana. Ella es mejicana.                | - No, she is not. She is Mexican.                |
| - ¿Es ella una estudiante?                                   | - Is she a student?                              |
| - No, ella no es una estudiante.                             | - No, she is not. She is not a student.          |
| 3  | 3  |
| - Este es un hombre. Está en la mesa.                        | - This is a man. He is at the table.             |
| - ¿Es él mejicano?   | - Is he Mexican?                                 |

- Sí, lo es. Él es mejicano.

4

- Estos son estudiantes. Ellos están en el parque.

- ¿Son todos ellos mejicanos?

- No, ellos no son mejicanos. Ellos son de Méjico, Estados Unidos y Japón.

5

- Esto es una mesa. Es grande.

- ¿Es nueva?

- Sí, es nueva.

6

- Esto es un gato. Él está en la habitación.

- ¿Él es negro?

- Si, él es negro y lindo.

7

- Estas son unas bicicletas. Están en la casa.

- ¿Son negras?

- Sí, son negras.

8

- ¿Tienes tú un cuaderno?

- Sí, yo tengo uno.

- ¿Cuántos cuadernos tienes tú?

- Yes, he is. He is Mexican.

4

- These are students. They are in the park.

- Are they all Mexicans?

- No, they are not. They are from Méjico, USA and Japan.

5

- This is a table. It is big.

- Is it new?

- Yes, it is. It is new.

6

- This is a cat. It is in the room.

- Is it black?

- Yes, it is. It is black and nice.

7

- These are bikes. They are at the house.

- Are they black?

- Yes, they are. They are black.

8

- Do you have a notebook?

- Yes, I do.

- How many notebooks do you have?

- Yo tengo dos cuadernos.

9

- I have two notebooks.

9

- ¿Tiene él una pluma?

- Sí, él tiene una.

- ¿Cuántas plumas tiene él?

- Él tiene una pluma.

10

- Does he have a pen?

- Yes, he does.

- How many pens does he have?

- He has one pen.

10

- ¿Tiene ella una bicicleta?

- Sí, ella tiene una.

- ¿Es su bicicleta azul?

- No, su bicicleta no es azul. Es verde.

11

- Does she have a bike?

- Yes, she does.

- Is her bike blue?

- No, it is not. Her bike is not blue. It is green.

11

- ¿Tienes un libro de español?

- No, yo no tengo un libro de español.

No tengo libros.

12

- Does she have a bike?

- No, I do not. I do not have a Spanish book. I have no books.

12

- ¿Tiene ella un gato?

- No, ella no tiene un gato. Ella no tiene animales.

13

- Does she have a cat?

- No, she does not. She does not have an animal.

13

- ¿Tienen ustedes un reproductor de CD?

- No, nosotros no tenemos. No tenemos un reproductor de CD. No tenemos ningún tipo de reproductor.

- Do you have you a CD player?

- No, we do not. We do not have a CD player. We have no player.

14

- ¿Dónde está nuestro mapa?
- Nuestro mapa está en la habitación.
- ¿Está sobre la mesa?
- Sí, está sobre la mesa.

14

- Where is our map?
- Our map is in the room.
- Is it on the table?
- Yes, it is.

15

- ¿Dónde están los muchachos?
- Están en la cafetería.
- ¿Dónde están las bicicletas?
- Están en la cafetería.
- ¿Dónde está Kazuki?
- Él también está en la cafetería.

15

- Where are the boys?
- They are in the café.
- Where are the bikes?
- They are at the café.
- Where is Kazuki?
- He is in the café too.



# 4



**¿Puede usted ayudarme, por favor?**

Can you help, please?

## A

### Palabras

### Words

- |   |   |                        |                                      |                 |                  |  |
|---|---|------------------------|--------------------------------------|-----------------|------------------|--|
| 1. agradecer - to thank; se<br>lo agradezco/te lo<br>agradezco - thank you. | 2. andar (a pie) - to go (on<br>foot), ir (en transporte) -<br>to go (by a transport) | 3. aprender - to learn | 4. ayuda - help; ayudar - to<br>help | 5. banco - bank | 6. dar - to give | 7. deber - must, Yo debo ir.<br>- I must go. |
|---|---|------------------------|--------------------------------------|-----------------|------------------|--|

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 8. dirección - address                | 19. puede - may; Yo puedo ir al banco. - I can go to the bank. |
| 9. escribir- to write                 |  |
| 10. hablar - to speak                 |  |
| 11. jugar - to play                   | 20. puedes - can; Yo puedo leer. - I can read.                 |
| 12. leer - to read                    |  |
| 13. lugar - place, colocar - to place | 21. coger /tomar - to take                                     |
| 14. o - or                            | 22. tomar asiento/sentarse - to sit                            |
| 15. para - for                        | 23. trabajo - work, trabajar - to work                         |
| 16. para mi - to me                   |  |
| 17. pero - but                        | 24. yo voy al banco. - I go to the bank.                       |
| 18. por favor - please                |  |

## B

### **¿Puede Ud. ayudarme?**

1

- ¿Puede usted ayudarme, por favor?
- Sí, puedo.
- Yo no puedo escribir la dirección en español. ¿Podría usted escribirla por mí?
- Sí, puedo.
- Se lo agradezco.

2

- ¿Puedes jugar al tenis?
- No, yo no puedo. Pero puedo aprender. ¿Puedes ayudarme a

### **Can you help, please?**

1

- Can you help me, please?
- Yes, I can.
- I cannot write the address in Spanish. Can you write it for me?
- Yes, I can.
- Thank you.

2

- Can you play tennis?
- No, I cannot. But I can learn.

aprender?

- Sí, yo puedo. Yo puedo ayudarte a aprender cómo jugar al tenis

- Te lo agradezco.

3

- ¿Tú puedes hablar español?

- Yo puedo hablar y leer en español pero no puedo escribirlo.

- ¿Tú puedes hablar inglés?

- Yo puedo hablar, leer y escribir en inglés.

- ¿Puede también Linda hablar inglés?

- No, ella no puede. Ella es mejicana.

- ¿Pueden ellos hablar español?

- Sí, ellos pueden hablar un poco.

Ellos son estudiantes y aprenden español.

- Este muchacho no puede hablar español.

4

- ¿Dónde están ellos?

- Ellos juegan ahora al tenis.

- ¿Podríamos jugar nosotros también?

- Sí, nosotros podríamos.

Can you help me to learn?

- Yes, I can. I can help you to learn to play tennis.

- Thank you.

3

- Can you speak Spanish?

- I can speak and read Spanish but I cannot write.

- Can you speak English?

- I can speak, read and write English.

- Can Linda speak English too?

- No, she cannot. She is Mexican.

- Can they speak Spanish?

- Yes, they can a little. They are students and they learn Spanish.

- This boy cannot speak Spanish

4

- Where are they?

- They play tennis now.

- May we play too?

- Yes, we may.

5

- ¿Dónde está Mike?
- Él puede estar en la cafetería.

6

- Toma asiento en esta mesa, por favor.
- Te lo agradezco. ¿Puedo colocar mis libros en esa mesa?
- Sí, tú puedes.
- ¿Puede Kazuki sentarse en su mesa?
- Sí, él puede.

7

- ¿Puedo sentarme sobre su cama?
- No, no debes.
- ¿Puede Linda coger su reproductor de CD?
- No, ella no debe coger su reproductor de CD.

8

- ¿Pueden ellos coger su mapa?
- No, ellos no pueden.

9

Tú no debes sentarte sobre su cama.  
Ella no debe coger su reproductor de CD.

5

- Where is Mike?
  - He may be at the café.
- 6
- Sit at this table, please.
  - Thank you. May I place my books on that table?
  - Yes, you may.
  - May Kazuki sit at his table?
  - Yes, he may.

7

- May I sit on her bed?
- No, you must not.
- May Linda take his CD player?
- No. She must not take his CD player.

8

- May they take her map?
- No, they may not.

9

You must not sit on her bed.  
She must not take his CD player.

Ellos no deben coger estos cuadernos.

10

- Yo debo ir al banco.
- ¿Debes ir ahora?
- Sí, yo debo.

11

- ¿Debes aprender inglés?
- No necesito aprender inglés. Debo aprender español

12

- ¿Ella debe ir al banco?
- No. Ella no necesita ir al banco.

13

- ¿Puedo tomar esta bicicleta?
- No, tú no debes tomar esta bicicleta.
- ¿Podemos nosotros colocar estos cuadernos sobre su cama?
- No. Vosotros no debeis colocar los cuadernos sobre su cama.

They must not take these notebooks.

10

- I must go to the bank.
- Must you go now?
- Yes, I must.

11

- Must you learn English?
- I need not learn English. I must learn Spanish.

12

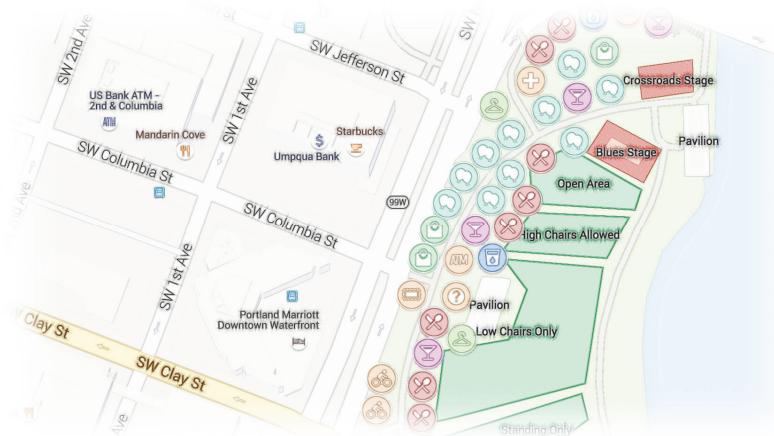
- Must she go to the bank?
- No. She doesn't need to go to the bank.

13

- May I take this bike?
- No, you must not take this bike.
- May we place these notebooks on her bed?
- No. You must not place the notebooks on her bed.



# 5



## Mike vive en México ahora Mike lives in México now

### A

#### Palabras

#### Words

- |   |  |
|---|--|
| 1. algún/alguna/alguno - any,<br>some   | 7. comer - to eat  |
| 2. allá/allí (lugar) - there<br>(place), hacia allá<br>(dirección) - there<br>(direction) | 8. desayuno - breakfast;<br>tomar el<br>desayuno/desayunar -<br>have breakfast |
| 3. beber - to drink   | 9. desear/querer - to want   |
| 4. bien - well  | 10. escuchar - to listen; Yo<br>escucho música. - I listen to<br>music.        |
| 5. bueno/buena - good   |  |
| 6. cinco - five   | 11. gente - people   |

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| 12. granja - farm                      | 19. periódico - newspaper |
| 13. gustar , amar- to like, to<br>love | 20. plaza - square        |
| 14. muebles - furniture                | 21. seis - six            |
| 15. música - music                     | 22. siete- seven          |
| 16. necesita/necesito - need           | 23. silla - chair         |
| 17. niña/muchacha - girl               | 24. té - tea              |
| 18. ocho - eight                       | 25. tres - three          |

## B

### **Mike vive en Méjico ahora**

1

Linda lee bien el español. Yo también leo en español. Los estudiantes van al parque. Ella también va al parque.

2

Nosotros vivimos en Puerto Vallarta. Kazuki vive en Puerto Vallarta. Su padre y su madre viven en Japón. Mike vive en Puerto Vallarta ahora. Su padre y su madre viven en Estados Unidos.

3

Los estudiantes juegan al tenis. Kazuki juega bien, Mike no juega bien.

### **Mike lives in México now**

1

Linda reads Spanish well. I read Spanish too. The students go to the park. She goes to the park too.

2

We live in Puerto Vallarta. Kazuki lives in Puerto Vallarta now too. His father and mother live in the Japan. Mike lives in Puerto Vallarta now. His father and mother live in USA.

3

The students play tennis. Kazuki plays well. Mike plays not well.

4

Nosotros bebemos té. Linda bebe té verde. José bebe té negro. Yo también bebo té negro.

5

Yo escucho música. Sarah también escucha música. A ella le gusta la buena música.

6

Yo necesito seis cuadernos. José necesita siete cuadernos. Linda necesita ocho cuadernos.

7

Sarah quiere beber. Yo también quiero beber. Kazuki quiere comer.

8

Hay un periódico sobre la mesa. Kazuki lo toma y lo lee. A él le gusta leer los periódicos.

9

Hay algunos muebles en la habitación. Hay seis mesas y seis sillas allí.

10

Hay tres muchachas en la habitación. Ellas toman el desayuno.

4

We drink tea. Linda drinks green tea. José drinks black tea. I drink black tea too.

5

I listen to music. Sarah listens to music too. She likes to listen to good music.

6

I need six notebooks. José needs seven notebooks. Linda needs eight notebooks.

7

Sarah wants to drink. I want to drink too. Kazuki wants to eat.

8

There is a newspaper on the table. Kazuki takes it and reads. He likes to read the newspapers.

9

There is some furniture in the room. There are six tables and six chairs there.

10

There are three girls in the room. They eat breakfast.

11

Sarah come pan y bebe té. A ella le gusta el té verde.

12

Hay algunos libros en la mesa. No son nuevos. Son viejos.

13

- ¿Hay un banco en esta calle?  
- Sí, lo hay. Hay cinco bancos en esta calle. Los bancos no son grandes.

14

- ¿Hay gente en la plaza?  
- Sí, la hay. Hay algunas personas en la plaza.

15

- ¿Hay bicicletas en la cafetería?  
- Sí, las hay. Hay cuatro bicicletas en la cafetería. No son nuevas.

16

- ¿Hay un hotel en esta calle?  
- No, no lo hay. No hay hoteles en esta calle.

17

- ¿Hay alguna tienda grande en esa calle?  
- No, no hay. No, hay tiendas grandes en esa calle.

11

Sarah eats bread and drinks tea.  
She likes green tea.

12

There are some books on the table. They are not new. They are old.

13

- Is there a bank in this street?  
- Yes, there is. There are five banks in this street. The banks are not big.

14

- Are there people in the square?  
- Yes, there are. There are some people in the square.

15

- Are there bikes at the café?  
- Yes, there are. There are four bikes at the café. They are not new.

16

- Is there a hotel in this street?  
- No, there is not. There are no hotels in this street.

17

- Are there any big shops in that street?  
- No, there are not. There are no big shops in that street.

18

- ¿Hay alguna granja en México?  
- Sí, las hay. Hay muchas granjas en México.
- Are there any farms in México?  
- Yes, there are. There are many farms in México.

19

- ¿Hay algún mueble en aquella habitación?  
- Sí, los hay. Hay cuatro mesas y algunas sillas allí.
- Is there any furniture in that room?  
- Yes, there is. There are four tables and some chairs there.



# 6



**Mike tiene muchos amigos**

Mike has many friends

## A

### Palabras

### Words

- |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1. agencia - agency                | 9. conocer - to know               |
| 2. amigo - friend                  | 10. de Kazuki - Kazuki's           |
| 3. bajo - under                    | 11. de la mujer - woman's          |
| 4. café - coffee                   | 12. de mamá - mother's             |
| 5. carro/coche/automóvil - car     | 13. de Mike - Mike's               |
| 6. cocinero/cocinera - cooker      | 14. dentro de - into               |
| 7. como también - as well          | 15. disco compacto (CD) - CD       |
| 8. computador/ordenador - computer | 16. el libro de José - Jose's book |
|                                    | 17. Jorge - George                 |
|                                    | 18. libre - free                   |

- |  |   |
|--|---|
| 19. limpio - clean, limpiar - to clean | 23. puerta - door                                     |
| 20. mapa del hombre - man's map        | 24. papá - dad  |
| 21. María - Mary                       | 25. trabajo (n) - job; agencia de empleo - job agency |
| 22. mucho, muy - much, many            | 26. vienen, van - come, go                            |

## B

### **Mike tiene muchos amigos**

1

Mike tiene muchos amigos. Los amigos de Mike vienen a la cafetería. A ellos les gusta beber café. Los amigos de Mike beben mucho café.

2

El papá de Kazuki tiene un coche. El coche de su papá está limpio pero es viejo. El padre de Kazuki conduce mucho. Él tiene un buen empleo y ahora tiene mucho trabajo.

3

José tiene muchos discos compactos (CD). Los CDs de José están sobre su cama. El reproductor de CD de José está también en su cama.

4

Mike lee los periódicos mexicanos. Hay

### **Mike has many friends**

1

Mike has many friends. Mike's friends come to the café. They like to drink coffee. Mike's friends drink a lot of coffee.

2

Kazuki's dad has a car. The dad's car is clean but old. Kazuki's dad drives a lot. He has a good job and he has a lot of work now.

3

José has a lot of CDs. José's CDs are on his bed. José's CD player is on his bed as well.

4

Mike reads Mexican newspapers. There are many

muchos periódicos en la mesa de la habitación de Mike.

5

María tiene un gato y un perro. El gato de María está en la habitación bajo la cama. El perro de María también está en la habitación.

6

Hay un hombre en este coche. Este hombre tiene un mapa. El mapa del hombre es grande. Este hombre conduce mucho.

7

Yo soy un estudiante. Yo tengo mucho tiempo libre. Yo voy a una agencia de empleo. Yo necesito un buen trabajo.

8

Kazuki y Mike tienen un poco de tiempo libre. Ellos también van a la agencia de viajes. Kazuki tiene un ordenador. La agencia puede dar a Kazuki un buen trabajo.

9

Linda tiene una nueva cocinera. La cocinera de Linda es muy buena y limpia. Ella prepara el desayuno para sus hijos. María y José son los hijos de Linda. Los hijos de Linda beben mucho

newspapers on the table in Mike's room.

5

Mary has a cat and a dog. Mary's cat is in the room under the bed. Mary's dog is in the room as well.

6

There is a man in this car. This man has a map. The man's map is big. This man drives a lot.

7

I am a student. I have a lot of free time. I go to a job agency. I need a good job.

8

Kazuki and Mike have a little free time. They go to the job agency as well. Kazuki has a computer. The agency may give Kazuki a good job.

9

Linda has a new cooker. Linda's cooker is good and clean. She cooks breakfast for her children. Mary and José are Linda's children. Linda's

té. La madre bebe un poco de café. La madre de María puede hablar unas pocas palabras en inglés. Ella habla muy poco inglés. Linda tiene un empleo. Ella tiene poco tiempo libre.

10

Mike puede hablar un poco de español. Mike conoce muy pocas palabras en español. Yo conozco muchas palabras en español. Yo puedo hablar un poco de español. Esta mujer conoce muchas palabras en español. Ella puede hablar bien español.

11

Jorge trabaja en una agencia de empleo. Esta agencia de empleo está en Puerto Vallarta. Jorge tiene un coche. El coche de Jorge está en la calle. Jorge tiene mucho trabajo. Él debe ir a la agencia. Él conduce hacia allá. Jorge viene a la agencia. Hay muchos estudiantes allí. Ellos necesitan trabajos. El trabajo de Jorge es ayudar a los estudiantes.

12

Hay un coche frente al hotel. Las puertas de este coche no están limpias.

children drink a lot of tea. The mother drinks a little coffee. Mary's mother can speak very few English words. She speaks very little English. Linda has a job. She has little free time.

10

Mike can speak little Spanish. Mike knows very few Spanish words. I know a lot of Spanish words. I can speak a little Spanish. This woman knows many Spanish words. She can speak Spanish well.

11

George works at a job agency. This job agency is in Puerto Vallarta. George has a car. George's car is in the street. George has a lot of work. He must go to the agency. He drives there. George comes into the agency. There are a lot of students there. They need jobs. George's job is to help the students.

12

There is a car at the hotel. The doors of this car are not clean.

13

Muchos estudiantes viven en este hotel. Las habitaciones del hotel son pequeñas pero limpias. Esta es la habitación de Mike. La ventana de la habitación es grande y limpia.

13

Many students live in this hotel. The rooms of the hotel are small but clean. This is Mike's room. The window of the room is big and clean.





## José compra una bicicleta José buys a bike

### A

#### Palabras

#### Words

- |   |   |
|---|---|
| 1. autobús/bus - bus  | shop, tienda de   |
| 2. baño - bathroom;<br>bañera - bath                        | artículos de ciclismo -<br>sport bike                                 |
| 3. cara - face  | 8. domingo - Sunday;  |
| 4. centro - centre, centro<br>de la ciudad - city<br>centre | desayuno del domingo<br>- Sunday breakfast                            |
| 5. cocina - kitchen   | 9. empresa/compañía -<br>firm   |
| 6. con - with   | 10. entonces, luego - then,<br>after; después de esto -<br>after that |
| 7. deportes - sport; tienda<br>de deportes - sport          |   |

- |  |  |
|--|--|
| 11. hogar, casa - home,<br>house                         | 19. cola - queue                                   |
| 12. hoy - today  | 20. oficina - office                               |
| 13. ir en bus - to go by bus                             | 21. por la mañana -<br>morning                     |
| 14. ir en, montar en<br>bicicleta - to go by, to<br>ride | 22. por lo tanto - so                              |
| 15. lavamanos - washer                                   | 23. preparar - to make;<br>cafetera - coffee-maker |
| 16. lavar - to wash                                      | 24. tiempo - time; el<br>tiempo pasa - time goes;  |
| 17. merienda/tentempie<br>/bocadillo - snack             | dos veces - two times                              |
| 18. mesa de baño -<br>bathroom table                     | 25. trabajador - worker                            |
|  | 26. uno por uno/una por<br>una - one by one        |

## B

### **José compra una bicicleta**

Es domingo por la mañana. José va al cuarto de baño. El cuarto de baño no es grande. Allí hay una bañera, un lavamanos y una mesa de baño. José se lava la cara. Entonces él va para la cocina. Hay una cafetera en la mesa de la cocina. José toma su desayuno. El desayuno de los domingos de José no es abundante. Entonces él se prepara algo de café con la cafetera y lo bebe. Él quiere ir hoy a una tienda de deportes. José sale a la calle. Él toma el autobús

### **José buys a bike**

It is Sunday morning. José goes to the bathroom. The bathroom is not big. There is a bath, a washer and a bathroom table there. José washes his face. Then he goes to the kitchen. There is a coffee-maker on the kitchen table. José eats his breakfast. José's Sunday breakfast is not big. Then he makes some coffee with the coffee-maker and drinks it. He wants to go to a sport shop today. José goes into the street.

siete. Le lleva algo de tiempo ir a la tienda en autobús.

José entra en el interior de la tienda de deportes. Él quiere comprar una bicicleta deportiva nueva. Allí hay muchas bicicletas deportivas. Son negras, azules y verdes. A José le gustan las bicicletas azules. Él quiere comprar una azul. Hay cola en la tienda. A José le lleva mucho tiempo comprar la bicicleta. Entonces él se va hacia la calle y monta la bicicleta. Él va hacia el centro de la ciudad. Luego monta en bicicleta desde el centro de la ciudad hacia el parque de la ciudad. ¡Es tan agradable montar una bicicleta deportiva nueva!

Es domingo por la mañana pero Jorge está en su oficina. Él tiene mucho trabajo hoy. Hay mucha cola en la oficina de Jorge. Hay muchos estudiantes y trabajadores en la cola. Ellos necesitan un trabajo. Ellos van uno por uno a la sala de Jorge. Ellos hablan con Jorge. Entonces él les da la dirección de las empresas.

He takes bus seven. It takes José a little time to go to the shop by bus.

José goes into the sport shop. He wants to buy a new sport bike. There are a lot of sport bikes there. They are black, blue and green. José likes blue bikes. He wants to buy a blue one. There is a queue in the shop. It takes José a lot of time to buy the bike. Then he goes to the street and rides the bike. He rides to the city centre. Then he rides from the city centre to the city park. It is so nice to ride a new sport bike!

It is Sunday morning but George is in his office. He has a lot of work today. There is a queue to George's office. There are many students and workers in the queue. They need a job. They go one by one into George's room. They speak with George. Then he gives addresses of firms.

Es la hora de tomar un tentempié. Jorge prepara algo de café con la cafetera. Él come su tentempié y bebe algo de café. Ahora no hay cola de gente en su oficina. Jorge puede irse a su casa. Él se va a la calle. ¡Hace un buen día hoy! Jorge se va a su casa. Él recoge a sus hijos y va al parque de la ciudad. Ellos pasan un buen rato allí.

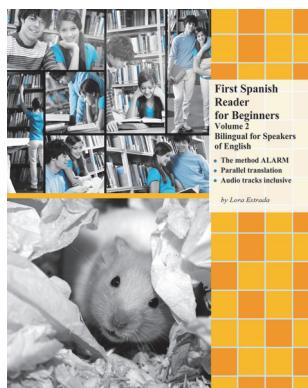
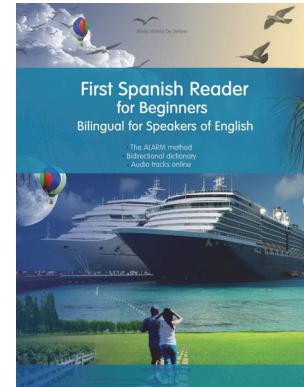
It is snack time now. George makes some coffee with the coffee maker. He eats his snack and drinks some coffee. There is no queue to his office now. George can go home. He goes into the street. It is so nice today! George goes home. He takes his children and goes to the city park. They have a nice time there.



## Recommended reading

### First Spanish Reader for Beginners Bilingual for Speakers of English Beginner Elementary (A1 A2)

There are simple and funny Spanish texts for easy reading. The author maintains learners' motivation by funny stories about real life situations such as meeting people, studying, job searches, working etc. The ALARM Method utilizes the natural human ability to remember words used in texts repeatedly and systematically. The author composed each sentence using only words explained in previous chapters. Readers can quickly pick up new vocabulary and phrases that are used over and over in the book. As you read the book, your brain begins to remember words and phrases simply because you are exposed to them several times. The audio tracks are available inclusive online. With the help of QR codes, call up an audio file without manually entering web addresses.



### First Spanish Reader for Beginners Volume 2 Elementary (A2)

This book is Volume 2 of First Spanish Reader for Beginners. There are simple and funny Spanish texts for easy reading. The book consists of Elementary course with parallel Spanish-English texts. With the translation on the same page, readers can effortlessly learn what any unfamiliar words mean. Readers can quickly pick up new vocabulary and phrases that are used over and over in the book. As you read the book, your brain begins to remember words and phrases simply because you are exposed to them several times. You don't even realize, until you have to recall what you've learned, that you have already learned the new words and phrases. The audio tracks are available inclusive online. With the help of QR codes, call up an audio file without manually entering web addresses.

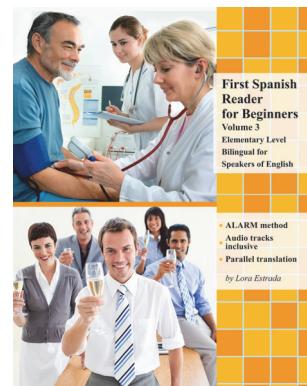
# **First Spanish Reader for beginners**

## **Volume 3**

### **Bilingual for Speakers of English**

#### **Elementary (A2)**

This book is Volume 3 of First Spanish Reader for Beginners. The author composed each sentence using only words explained in previous chapters. Readers can quickly pick up new vocabulary and phrases that are used over and over in the book. As you read the book, your brain begins to remember words and phrases simply because you are exposed to them several times. The audio tracks are available inclusive online. With the help of QR codes, call up an audio file without manually entering web addresses. The audio tracks are available inclusive online. With the help of QR codes, call up an audio file without manually entering web addresses.



# **Second Spanish Reader**

### **Bilingual for Speakers of English**

#### **Elementary Pre-intermediate (A2 B1)**

If you already have background with Spanish language, this book is the best one to try. It makes use of the so-called ALARM or Approved Learning Automatic Remembering Method to efficiently teach its reader Spanish words, sentences and dialogues. Through this method, a person will be able to enhance his or her ability to remember the words that has been incorporated into consequent sentences from time to time. The audio tracks and a sample are available inclusive on [www.lppbooks.com/Spanish/](http://www.lppbooks.com/Spanish/)

## **Thomas Vivía Solo**

### **Short Stories in Plain Spoken Spanish**

#### **Pre-intermediate (B1)**

Thomas became informed that he would receive the entire estate as he was the only child. Then a few events happened that scared him. Thomas Vivía Solo is a collection of stories containing popular Spanish expressions used in everyday context with their best equivalents widely used in Spanish-speaking countries. It offers English speakers with a basic knowledge of Spanish a lot of tips for using the language more fluently and colloquially. The audio tracks are available inclusive on [www.lppbooks.com/Spanish/](http://www.lppbooks.com/Spanish/)



## **Strange Waters**

### **Intermediate Spanish Reader**

#### **Parallel Translation for Speakers of English**

Being a co-founder of a two-men business has its pros and cons. However the cold waters of self-employment do not fit everyone. With the translation on the same page, readers can effortlessly learn what any unfamiliar words mean. Readers can quickly pick up new vocabulary and phrases that are used over and over in the book.

## **Unexpected Circumstance**

### **Bilingual Spanish Reader for Speakers of English**

#### **Intermediate level B2**

Forensic science was one of Damien Morin's passions. However, the first real crime that he investigated led him to his own past.

